

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 93 (1964)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Communiqués

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin pédagogique

Revue mensuelle de la Société fribourgeoise d'éducation

---

*Rédaction* : Léon Barbey, 237, rue de Morat, Fribourg.

*Administration* : Paul Simonet, 8, rue Louis-Chollet, Fribourg. C. C. P. 17 - 153 : Administration du *Bulletin pédagogique*.

*Abonnement* (11 fr.) et *Cotisation SFE* (2 fr.) : 13 fr.

12 N<sup>os</sup> par an, soit le 15 de chaque mois (sauf en août) et le 1<sup>er</sup> mai.

---

## COMMUNIQUÉS

---

### Edition de nouveaux manuels de calcul

Ainsi que nous l'avions souligné dans le N° 7 du 15 juin 1963 du *Bulletin pédagogique*, l'édition de nouveaux manuels de calcul est le fruit de la collaboration entre les cantons du Valais et de Fribourg. Nous rendons hommage aux membres des deux commissions cantonales présidées respectivement par M. l'abbé Enard et M. A. Carrel, aux auteurs des projets, ainsi qu'aux nombreux maîtres qui ont prêté leur concours, afin que cette opération d'envergure puisse se réaliser dans les meilleures conditions, sans trop de heurts ou de retards.

Les manuels de I<sup>re</sup>, II<sup>e</sup>, III<sup>e</sup> années sont ou seront prochainement en usage dans nos classes. Ils ont été préparés sous la responsabilité de la rév. Sr Marie-Etienne, sur la base des projets établis par les commissions; M<sup>lle</sup> R. Rio en a assuré l'illustration. Les milieux d'enseignants du canton, de la Suisse et de l'étranger ont en général accueilli favorablement ces ouvrages de valeur.

Les projets de IV<sup>e</sup> et V<sup>e</sup> années avaient été soumis aux commissions et à certains maîtres pour examen critique. De part et d'autre, on proposait de revoir la disposition des exercices, leur gradation, de procéder à une refonte complète. Cela aurait provoqué des retards considérables; il fallait en outre tenir compte de l'épuisement des stocks aux Dépôts valaisan et fribourgeois.

Finalement, d'entente avec les auteurs des projets, la commission inter-cantonale des manuels de calcul a proposé aux Départements de l'Instruction publique intéressés d'adopter le livre « L'Arithmétique au cours moyen » de René Mamin, inspecteur scolaire vaudois.

Les deux Départements ayant approuvé cette manière de procéder, la Maison Payot, à Lausanne, fut chargée d'éditer, en fascicules séparés, les manuels de IV<sup>e</sup> et V<sup>e</sup> années.

Le manuel de IV<sup>e</sup> année entrera dans la phase du tirage en novembre 1964. Les épreuves des premiers chapitres du livre de V<sup>e</sup> année nous ont été déjà soumises. Il y avait lieu de prévoir un complément à la V<sup>e</sup> année pour qu'il y ait concordance entre les matières du livre Mamin et le programme convenu entre les deux cantons du Valais et de Fribourg. M. Mamin a accepté de patronner et de sanctionner la préparation de cette adjonction.

En bref, ces deux manuels sont en bonne voie de réalisation et pourront être mis dans les mains des maîtres et des écoliers au printemps 1965.

*La Direction de l'Instruction publique*

## Le Luxembourg en images

Le Consulat général du Grand Duché de Luxembourg, Rainmattstr. 5, Berne, met gratuitement à la disposition des écoles du canton :

- un film sonore, en couleur, 16 mm, intitulé « Luxembourg au cœur de l'Europe » ;
- deux autres films sonores 16 mm consacrés au Luxembourg, et à son industrie sidérurgique ;
- 48 diapositifs en couleurs se rapportant au même pays.

Films et diapositifs sont à commander à l'adresse ci-dessus ; ils doivent être rendus sans tarder et en bon état.

*D. I. P.*

### **Ecole pédagogique privée FLORIANA**

Pontaise 15 Lausanne Tél. 24. 14. 27

Direction : E. Piotet

Excellente formation de  
**Gouvernantes d'enfants**  
**Jardinières d'enfants**  
**et d'Institutrices privées**

**Placement des élèves assuré**

La directrice reçoit tous les jours de 11 h. à midi (sauf samedi) ou sur rendez-vous.

## Un nouveau manuel de catéchisme

Un manuel de catéchisme destiné à être employé soit en première soit en deuxième année, vient de paraître. Il s'intitule *Avec le Seigneur, Livre I*. Il fait partie d'un cycle de deux ans.

En même temps que ce manuel paraît un guide des parents et des catéchistes intitulé *Nos enfants avec le Seigneur, Guide I*. Nous attirons l'attention de tous les enseignants sur le fait que ce guide est pour les éducateurs le complément indispensable du manuel des enfants. Il est de même recommandé aux parents ; ceux-ci pourront ainsi plus aisément travailler à l'éducation religieuse de leurs enfants en union avec le catéchisme et l'école.

Nous tenons à souligner dès maintenant que la rédaction de ces deux instruments de travail au service de l'initiation chrétienne de nos enfants a été faite par une équipe composée non seulement de prêtres, mais aussi de membres du corps enseignant. Grâce à cette collaboration, l'assimilation par les enfants de l'enseignement des prêtres-catéchistes pourra être grandement facilitée.

Notre sincère gratitude va aux membres de cette équipe de travail comme aussi aux auteurs des illustrations pour leur apport artistique, apport combien important quand il s'agit d'un manuel pour de jeunes enfants, et à tous ceux qui ont mené à chef avec soin les travaux d'impression.

On voudra bien faire les commandes sans tarder au Dépôt du Matériel scolaire A, à Fribourg. Le manuel des enfants *Avec le Seigneur, Livre I* est livré au prix de 2 fr., *Nos enfants avec le Seigneur, Guide I*, au prix de 5 fr. Lors de la commande, on veillera à indiquer de manière précise le titre et le nombre. Les expéditions sont faites dès le début de la première semaine de novembre.

*La Commission diocésaine d'éducation religieuse*

N. B. - Dans le canton de Fribourg, d'accord avec les organes responsables de l'élaboration des programmes scolaires, il est prévu que les maîtres utilisant le guide ci-dessus ne seront pas tenus de donner en première et en deuxième année un autre enseignement de Bible.

## Matériel scolaire cantonal

1. La collection des fiches de lecture concernant le syllabaire sera disponible à partir de novembre prochain.
2. Le Catéchisme, cours élémentaire, sortira également de presse dans le courant de novembre 1964.
3. Les lectures expliquées, cours moyen et supérieur, se rapportant au programme 1964-1965 sont bientôt épuisées.
4. Les classes primaires supérieures qui n'auraient pas encore leur carte historique de la Suisse peuvent encore l'obtenir au prix de souscription (72 fr.) jusqu'au 31.12.64.
5. Le livre de lecture, cours inférieur, « Plaisir de lire », ainsi que les manuels d'arithmétique pour les 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années seront prêts pour les promotions d'avril 1965.

### Recommandations :

Dans le but de simplifier la tâche de nos services et de contribuer à diminuer nos frais généraux, les maîtres voudront bien éviter les petites commandes.

Le fonds de roulement, mis à disposition par la commune, devrait permettre de constituer un petit stock de livres et de matériel.

Afin de nous permettre une livraison rapide, commandez explicitement et à temps. Merci !

R. DÉVAUD, *gérant*

## Règlement des abonnements au *Bulletin pédagogique* pour l'année 1964

Les abonnés au *Bulletin pédagogique* qui n'ont pas encore réglé leur abonnement pour l'année 1964 sont priés de verser le montant de 13 fr. (11 fr. d'abonnement et 2 fr. de cotisation) au CCP 17.153, *Bulletin pédagogique*, Fribourg, jusqu'au 10 décembre 1964.

Ils faciliteront ainsi la tâche du caissier.

Passé le délai fixé, nous nous permettrons de prendre le montant en remboursement.

*Le Bureau de la SFE*

## Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse

Il y a des activités qui exigent un effort constant, une progression lente et obstinée, faisant penser à un « goutte à goutte » continu. Les résultats de ces efforts n'apparaissent que petit à petit. Il en va ainsi dans le domaine de l'éducation des enfants, et tout particulièrement dans le travail qu'accomplit l'*Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse* (OSL). Cela ressort clairement de la lecture du 32<sup>e</sup> rapport annuel (1963) de cette institution.

Ce rapport témoigne des efforts toujours renouvelés de l'OSL tendant à mettre à la disposition de notre jeunesse des textes de qualité, adaptés à l'âge des lecteurs. Voici quelques chiffres concernant l'année 1963 : 65 brochures ont été éditées, soit 37 parutions nouvelles (22 en allemand, 9 en français et 3 en italien). Le nombre des brochures OSL vendues s'est à nouveau accru par rapport à l'année précédente, atteignant 1 115 763 exemplaires. Une véritable montagne de brochures pour la jeunesse. Essayons d'imaginer la somme de travail qui a été nécessaire pour que plus d'un million de brochures puissent être imprimées et vendues grâce au concours de quelque 5000 collaborateurs bénévoles dans les écoles et les librairies. Cela ne représente-t-il pas un effort constamment renouvelé en faveur de notre jeunesse ? L'écrivain zuricois Traugott Vogel a dit un jour : « Chaque brochure OSL est une petite valeur mise en circulation dans le grand marché des capitaux artistiques ».

De tout temps, l'OSL a tenu à confier à des artistes de valeur l'illustration de ses brochures, ainsi que l'a confirmé l'exposition organisée en 1963 sous le titre « *Künstler illustrieren für das Schweiz. Jugendschriftenwerk* ». Cette exposition, présentée à Zurich, à Winterthour et à Berne, permet d'admirer diverses œuvres des artistes invités en plus des illustrations exécutées pour l'OSL. Ainsi que le relève le rapport annuel, l'exposition a été très favorablement accueillie, tant par la presse que par le public. Une fois de plus, on a constaté le souci de l'OSL de donner à ses brochures une haute tenue artistique tout en faisant connaître à la jeunesse l'œuvre de nos dessinateurs et de nos peintres, apportant par là une contribution non négligeable à la compréhension artistique et à la formation du goût des jeunes lecteurs.

Il convient d'accorder une mention spéciale à la brochure OSL « *Wie sie St. Jakob sah* », tirée à plus de 120 000 exemplaires, qui constitue une contribution à la défense spirituelle du pays.

Le rapport annuel n'a aucun événement dramatique à signaler. Il met l'accent sur la fidélité à l'œuvre entreprise. Cette ligne de conduite a été à l'origine des bons résultats enregistrés en 1963. Nous avons tout lieu de nous en réjouir.

Dr W. K.

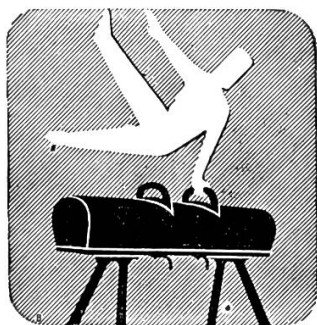
## Réunion des responsables des écoles associées de l'Unesco en Suisse

A l'Ecole normale cantonale de Lausanne se sont réunis, pendant la journée du 23 septembre, sous la présidence de M<sup>lle</sup> Edmée Montandon, professeur au Collège latin de Neuchâtel et membre de la Commission nationale suisse pour l'Unesco, vingt-cinq responsables du programme des écoles associées suisses de l'Unesco, venant de huit cantons différents. Ces éducateurs appartenant aussi bien au degré supérieur (gymnase, lycée) qu'aux écoles normales d'instituteurs et aux écoles primaires ou aux organisations de jeunesse (Croix-Rouge de jeunesse, Fédération des éclaireuses suisses) ont comparé les expériences réalisées pendant l'année 1964. Leur but est de créer dans les écoles, grâce à un travail de groupe obtenu d'entente avec les élèves, un esprit de compréhension internationale. Généralement, les classes choisissent un pays étranger comme l'Inde ou l'Iran par exemple, l'étudient sous ses divers aspects, en particulier dans le cadre des cours de langue maternelle, de géographie, d'histoire et d'instruction civique, et acquièrent des notions objectives sur le patrimoine culturel des autres peuples. Il en résulte une attitude positive de respect envers tous les pays étrangers.

D'autres écoles associées consacrent leur travail à un thème de caractère international, comme l'étude de la déclaration universelle des droits de l'homme, le problème de la faim dans le monde ou la connaissance des Nations Unies et de leurs institutions spécialisées.

Les participants à la rencontre de Lausanne ont eu l'occasion d'entendre une conférence de M. Peter Adami, professeur à l'école-pilote Albert Schweitzer à Hofgeismar près de Kassel, qui présenta la remarquable activité des écoles associées de l'Unesco en République fédérale d'Allemagne.

L'assemblée répartit en particulier les caisses de documentation sur l'Inde et l'Iran que la Commission nationale suisse pour l'Unesco met à la disposition des écoles associées, et établit la liste des projets d'activité pour la nouvelle année scolaire.



**Alder & Eisenhut AG**  
KUSNACHT - ZH.

Téléphone (051) 90 09 05

FABRIQUE D'ENGINS DE GYMNASTIQUE,  
DE SPORTS ET DE JEUX

Vente directe de la fabrique au client